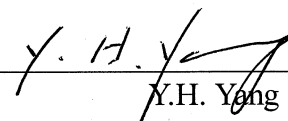




毒品及酒精管理政策 Drug and Alcohol Policy

- (1) “禁止供應船酒類、含有酒精之飲料及毒品”是本公司有關毒品及酒類政策。
“Any wine or liquor with alcohol and drugs provided on board is prohibited” is the Company policy regarding drug and alcohol.
- (2) 所有船員無論在何處均不可沉溺於飲酒。
All seafarers shall refrain themselves from indulging in wine or liquor on any occasions.
- (3) 船員在當值或從事任務前四小時內，絕不可飲酒，甚至啤酒亦不容許。
Seafarers within 4 hrs prior to on duty watch or special assignment are absolutely forbidden to take any wine, liquor, or even beer.
- (4) 交班甲級船員應確認無酒精或藥物影響接班人員執行當值。
Hand-over officer should ensure no drug or alcohol to affect relieving person to perform watchkeeping.
- (5) 無論何人，凡因醉酒作出危害船舶、貨物或人命安全之行為時，將遭解僱處分。
Whoever does any act which might endanger the safety of vessel, cargo or life due to drunkenness shall be subject to dismissal or other punishment.
- (6) 船長在其職權範圍內，應確保船員如有受到毒品或酒精之影響，而至損及判斷或行動之程度時，不得執行當值任務。
The Master, within his area of responsibility, should ensure that seafarers found under the influence of alcohol or drugs to such an extent that his judgement or actions are impaired, are not permitted to perform watchkeeping.
- (7) 船長應適時抽驗當值人員之精神狀況（每月至少一次），並在甲板日誌記錄之。
The master shall examine randomly the spirit condition of the persons on duty, as appropriate (at least once per month), and recorded in the deck logbook.
- (8) 液化輪及散裝輪每年須不定期由其他單位進行毒品及酒精測試。
Unannounced drugs and alcohol test of crew by a third party is also carried out for tankers and bulk carriers annually
- (9) 船員血液內酒精之最大濃度為 0.04%或呼吸最大濃度為 0.25mg/l。
The maximum level of blood alcohol content (BAC) for crewmembers is 0.04%or the maximum level of alcohol in the breath is 0.25mg/l.
- (10) 船上發生意外事件後，船長應對相關人員進行酒精/毒品測試，並紀錄之。
After an accident occurred on board, Master should conduct on alcohol/drugs test with personnel involved and then record it.
- (11) 本毒品及酒精管理政策也適用於在船上之非船員身份之人員。
This policy shall apply also to non-crew personnel traveling/ working onboard.
- (12) 在港期間，禁止船員與訪客一起喝酒。
No crew member may consume alcohol together with any person visiting the ship at any time when ship is in port.
- (13) 全體船員在港裝卸貨、加燃油、上司多皆禁止喝酒。船員上岸時亦禁止喝酒。
No alcohol for all ship's crew during stay in ports or places of loading/discharging /bunkering/receiving stores. Restriction includes crew going ashore.
- (14) 抵港前四小時，全體船員禁止喝酒。
No alcohol for all ship's crew 4 hours before arrival at ports.
- (15) 船長認為船員精神狀況不佳時，應對該船員執行酒精測試。
Master may conduct an alcohol test with personnel where suspicion existed.
- (16) 船長應配合地方當局之要求，進行酒精測試。
Master may conduct an alcohol test as per local authorities request.

President


Y.H. Yang